



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

Embassy of Japan in Lebanon

March 12, 2026

## Press Release

# Japan Supports Enhanced Water Infrastructure for Oum el Nour Rehabilitation Centres for Drug Addiction Treatment in Keserwan



On 12 March 2026, Ambassador YOKOTA Kenji signed a Grant Contract with Mr. Gabriel Debbane, President of **Oum el Nour Association**, to provide funding for the construction of large-scale water storage tanks at two rehabilitation centres for drug addiction treatment in the Keserwan District. This project is supported through the **Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (GGP)** and aims to secure a reliable water supply for one of Lebanon's leading organisations dedicated to social recovery.

Oum el Nour Association operates the only residential rehabilitation facilities in Keserwan—one centre for women in Fatqa and the other for men in Sehaileh—serving more than 2,000 beneficiaries annually. Despite their critical role, both centres have faced chronic water shortages and high operational costs due to an insufficient public supply. This has threatened the delivery of essential services and placed key Agri-vocational programmes at the risk of suspension. Through Japan's assistance, the project will support the installation of two large-scale water storage tanks (200 cubic metres in Fatqa and 360 cubic metres in Sehaileh) to ensure a stable and dependable water supply. This initiative will consequently strengthen the centres' operational sustainability, enable patients to fully resume their rehabilitation programmes, and thereby significantly improve the living conditions and recovery outcomes for those seeking to reintegrate into society.

At the signing ceremony, Ambassador YOKOTA reaffirmed Japan's continued commitment to supporting the most vulnerable populations in Lebanon. For their part, Oum el Nour thanked the Government of Japan for its generous support and highlighted the importance of this assistance in sustaining vital social services and improving the quality of life for residents amid the ongoing economic crisis.



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

سفارة اليابان في لبنان

في ١٢ آذار ٢٠٢٦

## بيان صحفي

# اليابان تدعم تعزيز البنية التحتية للمياه في مراكز جمعية "أم النور" لتأهيل وعلاج الإدمان في كسروان



في ١٢ آذار ٢٠٢٦، وقع السفير يوكوتا كينجي عقد هبة مع الأستاذ غابريال دبانة ، رئيس جمعية "أم النور"، لتمويل إنشاء خزانات مياه واسعة النطاق في مركزين لإعادة التأهيل لعلاج الإدمان من المخدرات في قضاء كسروان. ويأتي هذا المشروع بدعم من برنامج المساعدات الأهلية لمشاريع الأمن البشري (GPP) ، ويهدف إلى تأمين إمدادات مياه موثوقة لواحدة من أبرز المنظمات اللبنانية المعنية بالتعافي الاجتماعي.

تدير جمعية "أم النور" مراكز الإقامة التأهيلية الوحيدة في كسروان، وهي مركز للإناث في فتقا وآخر للذكور في سهيلة، حيث تخدم أكثر من ٢٠٠٠ مستفيد سنوياً. وبالرغم من دورها المحوري، واجهت هذه المراكز نقصاً مزمناً في المياه وارتفاعاً في التكاليف التشغيلية نتيجة محدودية الإمدادات من الشبكة العامة، مما شكّل تحدياً أمام استمرارية تقديم الخدمات الأساسية وعرض البرامج المهنية الزراعية لخطر التعليق.

وبدعم من اليابان، سيساهم هذا المشروع في تركيب خزانين كبيرين للمياه (سعة ٢٠٠ متر مكعب في فتقا و ٣٦٠ متراً مكعباً في سهيلة) لضمان توفير مصدر مياه ثابت وموثوق. وستساهم هذه المبادرة في تعزيز الاستدامة التشغيلية للمركزين، وتمكّن المرضى من استئناف برامج التأهيل بشكل كامل، وتحسين الظروف المعيشية ونتائج التعافي للراغبين في إعادة الاندماج في المجتمع.

وفي حفل التوقيع، أكد السفير يوكوتا التزام اليابان المستمر بدعم الفئات الأكثر حرماناً في لبنان. من جهتها، شكرت جمعية "أم النور" حكومة اليابان على دعمها السخي، مشددة على أهمية هذه المساعدة في استدامة الخدمات الاجتماعية الحيوية وتحسين جودة حياة المستفيدين في ظل الأزمة الاقتصادية المستمرة.